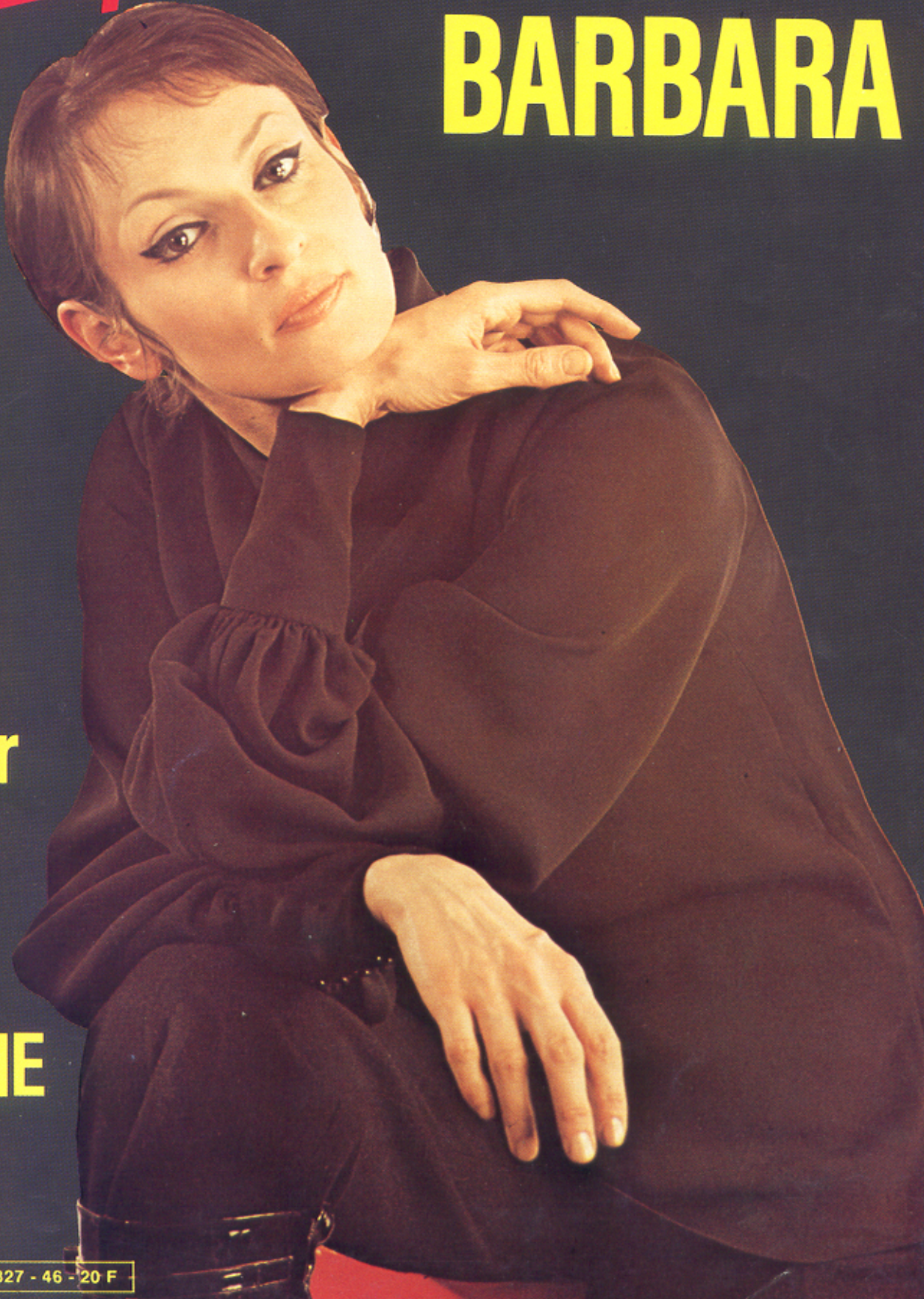


Paroles et Musique

dossier BARBARA

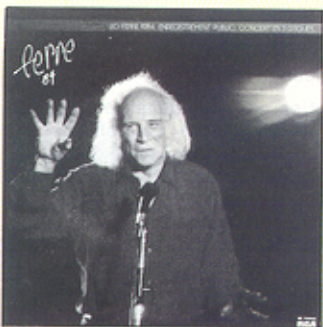


Yves
SIMON
romancier

Paul
PERSONNE

■ Léo FERRÉ

FERRÉ 84. La chemise rouge - La vie d'artiste - T'as d'beaux yeux, tu sais ? - Le jazz band - T'es rock coco - La vie moderne - La solitude/L'enfance - La solitude - Java partout - A la Seine - Marizibill - Pauvre Rutebeuf - Monsieur mon passé - Monsieur Tout Blanc - La porte - T'en as - Le tango Nicaragua - Le chien/Avec le temps - Le printemps des poètes - L'adieu - La mémoire et la mer - Thank you Satan - Graine d'ananas - La folie - Il n'y a plus rien. (Enregistrement public en 3 disques, RCA NL 70445).



"Mon père me disait, un jour, dans la rue...", le triple album de Ferré en public commence sur le ton de la conversation, presque de la confidence. Puis le propos se fait plus dur, la voix se charge de violence, avec de vertigineuses redescendentes vers le chuchotement. Le verbe oscille alors du murmure à l'emphase, de la morsure à la caresse, et l'on ressort de là, six faces de trente-trois tours plus tard, vidés, comme épuisés par une longue course, le cœur en flammes et l'esprit boxé pour le compte, trituré par mille urgences.

D'une manière générale, je ne suis pas très amateur de disques en public, car, à de très rares exceptions près (cf. le Dire Strait "Live"), l'émotion que peuvent partager un artiste et plusieurs centaines de personnes, ne passe pas le filtre de la rondelle de vinyle et l'on se retrouve, bêtement, tout seul devant sa chaîne, à jouer les voyeurs d'un plaisir désincarné.

Mais le ton de Ferré, plus que tout autre, se prête à ce genre d'expérience. Son art est celui de la démesure et celle-ci n'atteint jamais, en studio, les paroxysmes que seule permet la scène. Les longs récitatifs prennent alors une dimension charnelle, quasi mystique, qui établit un véritable état de communion, avec tout ce que cela implique comme idée de partage.

Cette façon d'interpeller sans cesse l'auditeur, d'enchaîner les monologues, comme s'il s'agissait d'improvisation permanente, ce refus de se laisser enfermer dans le schéma du chanteur à succès (qui le pousse, par exemple, à une

interprétation particulièrement iconoclaste d'"Avec le temps"), font que Ferré, en scène, ne nous laisse jamais une seule seconde de répit.

C'est toujours au moment où on l'attend le moins que, bretteur habile, il touche au plus intime et ravive en brasier cette parcelle secrète d'émotion que l'on croyait inaccessible. C'est parfois un bout de phrase de rien du tout, qui vous met encore les larmes aux yeux, à la vingtième écoute. Cela peut être aussi un crachat de mépris dans la gueule de la mère Thatcher, alors que le nom même de Bobby Sands est en train de s'éteindre sournoisement dans les mémoires.

Faisant allusion à un journaliste qui l'enterrait un peu prématurément, Ferré évoque son âge : "Il faut le dire... Comme ça on ne m'emmerdera plus !" 67 ans. Bon Dieu, quel jus ! Quand on pense à tous ces faiseurs de chansonnettes, soit disant "dans la force de l'âge", qui roupillent sur des mots exsangues, et pour qui le "son" d'un disque est plus important que son contenu...

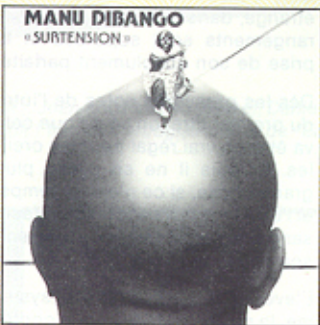
Ferré, lui, s'en balance. Quand il butte sur un mot, il ne cherche pas à maquiller le "pain" au mixage et, quoi qu'on en dise, c'est là qu'est le véritable respect du public.

Tout ce que j'ai pu écouter, dans la semaine qui a suivi, m'a semblé fade et plat. Sans séve. Car ce triple album est un monument; mais, qu'on se le dise, c'est loin d'être un monument funéraire !

Marc ROBINE ■

■ Manu DIBANGO

SURTENSION. Ashiko oumba - Nimele Loko - Bemoune - Afric sans fric - Di lambo - Maya ma bobo. (Garina Records ZL 37 829 / RCA).



Des boîtes de Bruxelles où il jouait du jazz dans les années cinquante, en passant par Kabassélé, Nino Ferrer, Eddy Mitchell, Dick Rivers, les dieux de la salsa, les princes du reggae, etc. Manu a tout joué.

Un passage obligé de la musique africaine, auquel involontairement Michael Jackson vient de rendre hommage en lui piquant quelques mesures de soul makossa pour son morceau "Wanna be startin' some-

thin" (un procès est d'ailleurs en cours !). Résolument afro-européen, intraitable, il est celui qui a ouvert la route aux Toure Kunda, Super Biton et autres Salif Keita. Il y a dix ans déjà il imposait aux États-Unis le premier grand tube africain, "Soul Makossa". Depuis, il s'est battu pour que la musique africaine de l'aire francophone acquière droit de cité.

Avec *Surtension*, Manu, une fois de plus, met les pendules à l'heure, et oblige la critique abusée par les écrans de fumée d'un Fela Anikulapo Kuti à faire amende honorable. Un disque métis splendide dans lequel il chasse avec jubilation sur les plate-bandes des Herbie Hancock ou Quincy Jones, fait la nique aux hip-hoppers, et impose une fois de plus son éthique "jazz" et son funk version makossa. Tramé par la basse rigoureuse de Francis Mpappe, un travail d'orfèvre, dans lequel tout la maturité du grand saxophoniste et sa légendaire fantaisie improvisatrice font merveille.

La preuve par croches des propos qu'il tenait à PM :

"Face aux afro-anglais, nous autres africains francophones on a quelque chose à faire, à dire. Il ne s'agit plus de rigoler. Il s'agit de nous prendre au sérieux !".

Frank TENAILLE ■

■ QUILAPAYUN

TRALALI TRALALA. Papaya-Rock - Es el colmo que no dejen entrar a la chabela - Sencillo - Cancion del llamado - Revolver - Transiente - Tutti-frutti - Plainte de Pablo Neruda - Rondeau de Bach - Oficio de tinieblas por Galileo Galilei. (Pathé Marconi 172 8581).

On peut préférer la tenue de l'album à la fumée de la mise en scène du spectacle du même nom, lors du dernier passage du groupe à l'Olympia. (Mais si, mais si, on a



pensé à mettre de l'humour dans le double fond de sa valise !).

Ici les "Quilas" ressemblent aux "Quilas". Les instrumentaux branchent l'oreille comme il fallait s'y attendre. Le travail vocal est sans bavure, net, ample et précis. On retrouve le fil du délire, on tire dessus et la pelote vient avec. Et on succombe à la tentation des cantates qu'on n'a jamais prétendu repousser. Quant au tango, c'est du tango-tango sur un texte qui tient somptueusement la distance ("Revolver").

Bien sûr, on flirte bien un peu du côté de Carl Orff à l'occasion d'une dédicace à Isabel Parra, mais c'est plutôt réussi. Et puis, pour le "Rondeau de Bach", souvenir-sourire au Barroco Andino, groupe défunt au Chili auquel appartenait Patricio Wang, nouvelle recrue de poids : son interprétation détend l'atmosphère avant le morceau de bravoure ("Oficio de tinieblas por Galileo Galilei") qui réclame une attention plus soutenue et sans doute quelques auditions.

Plusieurs textes de chansons (?) rappellent qu'Eduardo Carrasco est mieux qu'un excellent parolier. Les autres éveillent la curiosité pour un certain Desiderio Arenas.

En somme, *Tralali Tralala* permet de conclure que lorsqu'on ne croit plus aimer Quilapayun, on s'aperçoit qu'on l'aime encore.

Gérad CLERY ■

Pour tous les problèmes de fabrication de disques de nombreux Studios font confiance à FLVM

F. L. V. M.

**EFFICACITE
SIMPLICITE
ECONOMIE**

LE SPECIALISTE DE L'AUTO-PRODUCTION

CREATION ET FABRICATION DES POCHETTES, FABRICATION DES DISQUES, DUPLICATION DES CASSETTES:
Nous travaillons avec les meilleurs fournisseurs et nous garantissons le service le plus fiable, le plus complet, et le meilleur rapport qualité/prix. Nous imprimons aussi TEE-SHIRTS, SWEAT-SHIRTS et BADGES personnalisés.

CE SONT NOS CLIENTS, MUSICIENS ET STUDIOS, QUI ONT FAIT NOTRE REPUTATION

Jean-Marc BAILLEUX, gérant
F.L.V.M. 17, bd de l'Orangerie 95160 Montmorency. Tél. (3) 964.78.50

■ **Dick Annegarn**, le 25/01 à Joué-les-Tours.

■ **Claude Antonini**, le 31/01 à Luxeuil, les 1 et 2/02 à Champagnole.

■ **Avron "Big bang"**, le 1/02 à Arles.

■ **Azzola, Caratini et Fosset** (trio), le 1/02 à Sartrouville (th.).

■ **Rachid Bahri**, le 15/01 à Ville-neuve-d'Ascq (campus).

■ **Julôs Beaucarne**, le 18/01 à Royan, le 19 à Fontenay-le-Comte, le 22 à Aubusson, le 26 à Marly-le-Roi, le 29 à Vesoul, le 30 à Deleumont, le 31 à Thionville.

■ **Guy Bedos**, le 15/01 à Soissons, les 16 et 17 à Reims (th.), le 18 à Hayance, le 19 à Verdun, le 22 à Toulon, le 23 à Béziers, le 24 à Carcassonne, le 25 à Perpignan, le 26 à Castres.

■ **Môrice Benin**, le 15/01 à Grenoble, les 18, 19 et 20 à Couiza (11), les 25 et 26 à Saintes.

■ **Christian Bourasseau**, le 13/01 à Issé (44), le 26 à St-Léger-les-Vignes (44).

■ **Michel Boutet**, le 17/01 à Porteneuve, le 19 à Coueron (avec Gérard Delahaye), le 21 à Rennes (avec Couton et Fisher).

■ **Jean-Louis Caillat** (chante V. Hugo), les 11 et 12/01 au Havre (CLEC de Massillon), du 14 au 18 à Béthune (th. de Poche), le 19 au Havre (CLEC de Caucrauville), le 25 à Grasse, le 26 à Tulle, le 31 à Gif/Yvette.

■ **Louis Capart**, les 18 et 19/01 à Tours (Petit Fauchoux).

■ **Castelhémis**, le 17/01 à Caen, le 18 à Valognes.

■ **Chantal et Daniel**, le 17/01 à Parmain, le 18 à St-Michel/Orge, le 22 à Epone, le 24 à Viroflay, le 25 à Chevry II, le 29 à Mareil-Marly, le 31 à Marly-le-Roi, le 1/02 à Achères, le 5 à Ste-Geneviève-des-Bois, le 7 à Lorrez-le-Bocage.

■ **Charlélie Couture**, le 12/01 à Yerres.

■ **Coloquinte** dans "Benjamin et les sorcières de la Maine", le 26/01 à Angers (MPT Monplaisir).

■ **Elsa Corteau**, le 12/01 à Sevrans (CAEL).

■ **Jean-Noël Debard et B. Dautant**, le 19/01 à Neuville/Saône (caveau de la MJC).

■ **Henri Dès**, le 27/01 à Bourges (hall des Congrès).

■ **Pierre Desproges**, le 10/01 à Clermont-Ferrand, le 15 à Douai, le 22 à Dreux, le 24 à St-Nazaire, le 25 au Mans, le 26 à Morlaix, le 29 à Laon.

■ **Romain Didier**, le 29/01 à Caen, le 30 à Cherbourg, le 31 à Rouen.

■ **Dirmeikis**, le 19/01 à la Seyne/Mer (salle Apollinaire), les 1 et 2/02 à Rebouillon (l'Eau vive).

■ **Jean-René Ducrozet**, les 10 et 11/01 à St-Etienne, du 14 au 19 à St-Chamond, le 21 à Avignon, le 22 à Toulon, le 24 à Annemasse, le 25 à Annecy, le 29 à Mulhouse, le 31 à Metz.

■ **Fal Frett**, les 25 et 26/01 au Havre, les 28 et 29 à Lyon.

■ **Léo Ferré**, le 15/01 à Villefranche/Saône, les 28 et 29 au Petit-Quevilly (th. M. Gorki).

■ **Jean-Claude François**, du 15 au 26/01 à Dijon (café-th.), le 29 à Besançon, le 31 à Gray, le 1/02 à Sochaux, le 4 à Mulhouse.

■ **Ganja**, le 28/01 à Montluçon.

■ **Thierry Graal**, le 25/01 à Bézou-St-Eloi (27).

■ **Eve Griliquez**, le 10/01 à Orléans (P'tit Ballon), les 11 et 12 à Bourges (Soupe aux Choux).

■ **Jean Guidoni**, du 15 au 19/01 à Créteil dans "Crime passionnel".

■ **Bernard Haillant**, le 20/01 aux Aubiers (79) à 17h30.

■ **Reynald Halay et Claude Jacoux**, le 26/01 à Châtillon/Loire (CC).

■ **Michel Hermon** (chante Piaf), le 22/01 à Angoulême (CAC), le 26 à Yerres, le 29 à Belfort.

■ **Paco Ibañez**, le 11/01 à Limoges.

■ **Angélique Ionatos**, le 15/01 à Ibos (65), le 18 à Alès (Palais des Congrès).

■ **Françoise Joly** (groupe rock-jazz), le 26/01 à la MJC de Chambrourcy.

■ **Michel Jonasz**, le 29/01 aux Mureaux.

■ **Karim Kacel**, le 12/01 à St-Brieuc, le 25 à la Mure, le 29 à Caen, les 30 et 31 à Harfleur, le 1/02 à Villejuif, du 3 au 7 à Chatel (79).

■ **Lacouture**, le 8/01 à Niort.

■ **Catherine Lara**, le 26/01 à Choisy-le-Roi à 17h (th. P. Eluard).

■ **Daniel L'Homond**, le 15/01 à Ludomédoc-Bordeaux, le 16 à Talence (MJC), le 18 à Pauillac (MJC), le 19 à La Benaugue-Bordeaux.

■ **Les 3 Jeanne**, les 9 et 10 à Angoulême (CAC), le 19 à Choisy-le-Roi (th. P. Eluard).

■ **L'Ordre des Fleurs**, le 10/01 à Ris-Orangis (MJC), les 18 et 19 à Brie-Comte-Robert ("Au fond de la Cour").

■ **Jean-Louis Mahjun**, le 10/01 à Ivry (Petit th.), le 26 à Paris (CC J. Prévert).

■ **Mannick**, le 8/01 à Bourges.

■ **Dominique Mac Avoy et Claude Astier**, le 25/01 à Sevrans (CAEL).

■ **Pierre Meige**, les 24, 25 et 26/01 à Metz.

■ **Claude Nougaro**, le 8/01 à Caen, le 9 à Rennes, le 10 à Cherbourg, le

11 à Suresnes, le 22 à Chatenay-Malabry, le 25 à Rungis.

■ **Odeurs**, le 19/01 à Malakoff (th. 71).

■ **Jean-Michel Piton**, le 11/01 à Sourdeval (61), le 12 à Flers, le 26 à Beaumont (37).

■ **Serge Porquet**, le 4/01 à Pierres (14), le 20 à Viré.

■ **Anna Prucnal**, le 9/01 à Tours, le 12 à Dieppe, le 24 à Albi, le 26 à Lyon (Bourse du Travail) dans le cadre des journées de solidarité Français-réfugiés.

■ **Riou/Pouchain**, le 17/01 à Quimper, le 18 à Lorient, le 25 à Bourg-en-Bresse.

■ **Luc Romann**, le 26/01 à d'Albe-feuille-Lagarde (85).

■ **Christian Stalla**, le 9/01 à Autrans (38), le 10 à Courchevel, le 26 à Chatusange-le-Goubet (26).

■ **Tchouk-Tchouk-Nougah**, le 12/01 à Brétigny/Orge, le 17 à Rennes, le 24 à Besançon, le 25 à Audincourt.

■ **Fabienne Thibeault**, le 17/01 à St-Etienne (MC), le 26 à La Rochelle (MC), le 29 à Rochefort/Mer (th. Coupe d'Or).

■ **Tintinabule**, le 12/01 à Montchamp (14).

■ **Tri Yann**, le 11/01 à St-Ouen-l'Aumône (MPT).

■ **Zéro de Conduite**, le 27/01 à Harfleur, le 29 à Montluçon.

■ **Zouc**, le 15/01 à Choisy-le-Roi (th. P. Eluard) à 17h, le 5/02 à Calais.

■ **Au Carpe Diem à Voiron** (38), les 4, 5 et 6/01 **Stéphane Alexandre et Xavier Blois**, les 11, 12 et 13 **Michel Vivoux**, les 18, 19 et 20 **Louis Petrucciani, Gilles Guillou, Tony**, les 1, 2 et 3/02 **Colette Nicolas**.

■ **A la Soupe aux Choux à Bourges**, les 11 et 12/01 **Eve Griliquez**, les 18 et 19 **Denis Sylvain**, les 25 et 26 **Dominique Val**.

■ **Au CAC de St-Brieuc**, le 12/01 **Patrick Abrial, Louis Capart, Karim Kacel**, le 19 **Edith Butler**, le 26 **Mélaïne Favennec, Kristen Nogues trio**, le 30 **Jean-François Quemener et Anne Auffret**.

■ **A Chartres**, le 17/01 **Edith Butler** (th.), le 25 **Patrick Abrial** (Forum), le 1/02 **Vincent Absil** (Forum), le 6 **Herman Van Veen** (th.).

■ **Au Point d'Orgue à Saintes**, le 9/01 **Lucid Beausonge**, les 11 et 12 **D.D. Quartet**, le 16 **Classées X**, les 18 et 19 **Black Label**, les 25 et 26 **Môrice Benin**.

Pour le numéro de février

(à paraître le 30 janvier)

merci de nous communiquer

vos dates

AVANT LE 10/01

PARIS

■ **Michel Arbatz**, le 1, 2 et 3/02 au Trou-Noir (34 rue nationale, 13e / 570.84.29).

■ **Edith Butler**, du 8 au 13/01 à l'Olympia.

■ **Jean-Louis Caillat** (chante V. Hugo), du 4/02 au 9/03 au Théâtre des Déchargeurs (3 rue des Déchargeurs, 1er / 236.00.02).

■ **Antoine Candelas**, du 8 au 20/01 Chez Georges (rue des Canettes, 6e / 326.79.15).

■ **Karim Kacel**, le 2/02 à la Mutualité.

■ **Michel Lagueyrie**, du 15 au 20/01 à l'Olympia (1re partie **Lacouture**).

■ **Luis Llach**, du 11 au 19/01 au Théâtre de la Ville (2 place du Châtelet / 274.22.77).

■ **Pierre Louki**, pour 50 représentations (depuis le 3/12 au Théâtre des Mathurins (265.90.01).

■ **Mikis Théodorakis**, le 25/01 au Palais des Congrès.

■ **Herman Van Veen**, du 24/01 au 26/01 et du 29/01 au 2/02, au Théâtre de la Ville

■ **A la Pierre de Lune**, le 4/01 **Rémy Tarrier**, le 11 **Trio Florence Dionneau**, le 17 **Jean-Paul Firman**, le 25 **Vincent Absil** (6 rue Yvonne Le Tac, 18e / 254.83.39).

■ **Chez Areski**, le 12/01 **Eric Vincent**, le 26 **Jean Piero** (18 rue Véron, 18e / 606.40.99).

■ **Au Baladin**, le 11/01 **Annie et Artus**, le 25 **Jean-Louis Blaire** (315 rue des Pyrénées, 20e / 797.19.06).

■ **A Peinture Fraiche**, le 11/01 **Jacques Serizier**, le 1/02 **Patrick Denain** (29 rue de Bourgogne, 7e / 551.00.85).

■ **Au Merle Moqueur**, le 3/01 **Rémy Tarrier**, le 10 **Jean-Louis Blaire**, le 17 **l'Ordre des Fleurs**, le 24 **Sharon Evans**, le 31 **Vincent Absil** (11 rue de la Butte-aux-Cailles, 13e / 565.12.43).

■ **Au Temps des Cerises**, le 8/01 **Jean-Marie Pallen**, le 15/01 **Jacques Serizier**, le 22 **Antonietta Colon**, le 29 **Allain Leprest** (18 rue de la Butte-aux-Cailles, 13e / 589.69.48).

■ **Au Trou Noir** (dont la programmation est ainsi découpée : le mardi, poésie expérimentale ; le mercredi, jazz ; le jeudi, musiques du monde ; les vendredi, samedi et dimanche, chanson). **Alain Aurenche**, les 4, 5 et 6 ; **Sharon Evans**, le 10 ; **Gilles Langoureau**, les 11, 12 et 13 (pour le premier anniversaire du lieu) ; **Marie-Josée Vilar**, les 18, 19 et 20 ; (le retour d') **Annkrist**, les 25, 26 et 27 ; les 1, 2 et 3 février : **Michel Arbatz**. D'autre part, tous les lundis de janvier et février seront consacrés à la chanson brésilienne. (Contact : 34, rue Nationale 13e / Tél. 1/570.84.29).